

XXVII festival internacional de cine de san sebastián



nº 11
18/9/79

programa

JILL CLAYBURGH, principal protagonista de "La luna", el film de Bernardo BERTOLUCCI que fuera de concurso se proyecta hoy, a las 21,30 horas, en el Palacio del Festival.

"La luna", una producción TWENTIETH CENTURY-FOX que será presentada en España por la distribuidora INCINE, S. A.

Agfa-Gevaert el compañero de los profesionales de cinematografía y televisión

La rapidez es decisiva. Por ejemplo en televisión. La difusión de las noticias y de las comunicaciones a escala mundial se hacen efectivas sólo cuando se garantiza su actualidad. No obstante los satélites y los emisores gigantescos no bastan ya. Las películas para la toma de vistas y sus copias deben ser igualmente tratadas con rapidez para ser verdaderamente de actualidad.

Agfa-Gevaert, empresa europea para la fabricación de películas, produce películas con estas características.

Casi todos los acontecimientos filmados que se pueden ver día y noche en las pantallas de TV del mundo entero, han sido rodados con películas Agfa-Gevaert.

Agfa-Gevaert ofrece a los profesionales lo que ellos necesitan.

No solamente unidades de productos sino también un sistema completo y estudiado de películas cine.

Películas negativas e inversibles, películas de registro acústico óptico y magnético, películas para la proyección en salas y para la TV, filtros y productos químicos. Y sobre todo el servicio que tal programa exige. Un servicio conocido por su calidad.

Agfa-Gevaert - el compañero del profesional.

**Solicite información más detallada a :
Agfa-Gevaert, S.A.,
Paseo de Gracia 111-9, Tel. 228 05 00
Barcelona-8**





MAITE BERRADRE, miembro del Comité Rector, representante por asociaciones de vecinos de Donosti

Del Festival de Cine en general, diré que creo que dará un saldo final positivo. Muy importante ha sido ver el apoyo que ha prestado todo el pueblo al Festival; los únicos que no nos apoyan son los que el domingo avisaron que había una bomba en el Victoria Eugenia, y todos nos figuramos quienes son.

sumario

El fin de semana resultó brillante y entretenido para los que viven el Festival donostiarra. Y los hermanos Marx disfrazados se ganaron el premio. Es decir, alguno de ellos podrá ir a Hollywood.

Ya terminando el Festival, con el cambio de programación de última hora —“El pequeño Arquímedes” en lugar de la canadiense “Running” que pasa a la tarde del miércoles— se termina hoy las películas a concurso.

Los críticos, productores, realizadores y exhibidores que se han roto los cascos intentando definir lo que es el cine de Arte y Ensayo terminaron —por fin— ayer sus tareas. Sus conclusiones en las páginas 10 y 11.

El entrevistado de este número es Imanol Uribe, el director de la polémica película “El proceso de Burgos”. Páginas 12 y 13.

Junto a las secciones habituales de Cine de las Nacionalidades y Nuevos Realizadores, este número de Festival recoge una pequeña entrevista con las dos floristas del festival donostiarra. Dos floristas que no faltan a la cita desde que empezó. Nuestro pequeño homenaje y un “hasta el año que viene” anticipado.

Director:

Luis Mendizábal

Hacen la revista:

José Luis Aguinaga
Juanba Berasategui
Maite Cruzado
Juan Carlos Eguillor
Laura Esteve
Esther Ferrer
Agustín Goenaga
María Angeles Goicoa
Beatriz Ibarra
Koldo Izaguirre
Antton Olariaga
Chema Ormazabal
Xabier Portugal
Paloma Zuloaga

Edita:

Festival Internacional de Cine de San Sebastián

Imprime:

Sánchez Román, S.A. - Bº Ugaldetxo, Oyarzun

Composición de textos:

Egia - Avda. de Ametzagaña, 13, San Sebastián

Depósito Legal:

SS 340-65

Publicidad:

Capilla, Sanz y Torrico, Hotel María Cristina.

"il piccolo archimides"

italia

Años 30, Florencia. Alfred Haines, un estudioso de Historia de Arte se ha ido con su mujer Elisabeth y su hijo Robin a una quinta de las colinas de Toscana. Allí aprovechando como inspiración el paisaje que le rodea se propone escribir un nuevo libro sobre Giotto...

Lleva una vida aburrida. Las relaciones con su mujer y su hijo son distantes. La señora Bondi, una actriz venida a menos, es su única y molesta interlocutora. Habla a menudo de los niños, según Alfred: "Conformistas, previsibles y opacos"...

Un día aparece Guido, siete años, hijo de campesinos que ha vivido siempre en el campo, en contacto con la naturaleza. El hijo de Alfred, Robin le lleva a casa para jugar con él. Es tímido. Pero después que Guido oyendo música de Mozart, de Bach y Bethoven demuestra una especial habilidad y amor hacia la música, se convierte en el compañero de las solitarias tardes de Alfred. Este espía todos los gestos y palabras de Guido y le enseña piano. Guido empieza a componer música, entonces Alfred debe distraer a la señora Bondi que quiere adoptar al niño, y a su padre que ya sueña para Guido, un rico porvenir de niño prodigio.

Después, un día, durante una excursión al mar Guido explica el teorema de Pitágoras de una forma sorprendentemente sencilla y convincente. Y de aquí nace el título de la película. Alfred que cada vez tiene una relación más intensa y exclusiva por Guido, piensa que su genialidad es algo estrechamente ligado con el aire y la naturaleza italiana y piensa "Estoy en la tierra de Dante, Leonardo, Miguel Angel ¿Por qué maravillarme del genio de un niño?"

La familia inglesa marcha a Suiza por unas semanas y un día llega una carta para Alfred: "Ayúdame, estoy en casa del ama". Es de Guido.

Alfred vuelve a Florencia, Guido se ha caído de una ventana de la casa de la señora Bondi que le iba a adoptar. Alfred piensa en el suicidio.

El director proviene del mundo de la televisión, donde además de encuestas y documentales ha realizado películas de argumento, como director y guionista.

La producción de esta película también ha corrido a cargo del canal dos de la radio televisión italiana y el guión que es del propio director está basado en un cuento del escritor inglés Aldous Huxley.



“la luna” (fuera de concurso)

italia

Una madre y un hijo van en bicicleta. El hijo va sentado en el manillar y sólo ve la luna y la cara de su madre, tiene 15 años, y porque es un recuerdo de infancia de Bertolucci, el conocido director italiano y porque la luna afecta a todo el mundo de una u otra manera, y porque subyace un tema tan polémico como el del incesto, la película se convierte en revolucionariopoética.

El guión es del propio Bernardo Bertolucci de Giuseppe Bertolucci y de Clare Peploe, la producción corre a cargo de Giovanni Bertolucci, la música es de Ennio Morricone y los intérpretes son Jill Clayburg, Matthew Barry, Laura Betti, Thomas Millian.

A Bernardo Bertolucci se le conoce sobre todo por “El último tango en París” y por “Novecento” que se vio el año pasado en este festival.

Bernardo Bertolucci nació en Parma en 1941. Debutó en el cine profesional como ayudante de Pasolini en la realización de “Accatone” en 1961 y al año siguiente dirige su primer largometraje, “La commare secca”, pero la confirmación como uno de los cineastas más destacados de su generación la obtuvo con “Prima della rivoluzione”.

Aparte de las dos super conocidas películas ya citadas, ha dirigido también “Partner”, “La estrategia de la araña” y “El conformista”.





“Uste dut ezin dudala exiliatuei buruz hitzegin, hemen sakonki ezagutzen den gaia baita. Baina gauza bat dago aipagarri, hau da, iraultzaile askoren karakter burgesa.”

Hirugarren personaiaren heriotz hirukoitza, poliziaren persekuzioa, protagonistaren bilaketa eta exiliatuen arazoak bateratzen dituen filma.

helvio soto: “los otros” nos ponen trabas

“Existe en nosotros una confinalidad producida por lo que podíamos llamar “los otros”. Es decir que, normalmente nuestros proyectos no pueden ser llevados adelante, no por culpa nuestra, sino por todo lo que nos rodea; familiares, amigos, compañeros de trabajo. Estos son los que nos ponen trabas en la realización de los proyectos de mejora.”

Helvio Soto presentó ante los medios informativos su film “La triple muerte del tercer personaje”, que viene por Francia a la sección oficial de concurso del Festival. Con él se encon-

traban Patricia Guzmán y José Sacristán.

“Creo que no puedo hablar aquí sobre el problema de los exilados, ya que es un tema que conocen profundamente. Pero hay una cosa a destacar, como puede ser un contenido burgués en muchos revolucionarios. El ejemplo es claro: cuando uno va a una oficina de inmigración en un país europeo y, le ponen en su visado de entrada: “mano de obra”, le hace rebajarse a él mismo de sus propias concepciones de grandeza que pudiera tener.”

La triple muerte del tercer personaje un film con una mezcla de persecución policial, búsqueda del protagonista, problemas de exilados, etc.

“El problema de los exilados sudamericanos es muy reciente pero se están dando una serie de deformaciones exteriores bastante notables, y no quiero pensar en la que se estarán dando interiormente. Hay gente actualmente que lo está pasando muy mal, que no tiene ropa, que sus zapatos son prestados... En este aspecto me puedo considerar privilegiado.”



pesadillas: “problemas religiosos y de entorno”

“Emil Zegadlowicz es el autor de la novela en cuya trama está basada la película la “Pesadilla”. Era su primer libro y, por los condicionamientos sociales y políticos de la Polonia de los años treinta, tuvo una acogida muy agresiva. El papa Woytula, que le conocía, fue uno de los que se puso a su lado para ayudarlo. Su siguiente libro fue “Motor”, y estuvo prohibido. Posteriormente se editó con una tirada de doscientos ejemplares.”

A Wojciech Marczewski, director de “Pesadilla”, film que representa a Polonia, le dijeron en su país el día del estreno que se fuera a un sanatorio

psiquiátrico por haber realizado algunas de las escenas que aparecen en la película.

“Las reacciones que suscita el film son muy diversas. Por una parte, la gente que cree es una película anticlerical y los que ven más allá de la cuestión religiosa, pensando que ofrece los problemas de un hombre con su entorno. La situación social e intelectual existente en Polonia no permitía ahondar más en “Pesadillas”, hemos tenido cierta prudencia para no tener problemas con la censura. Es una sociedad muy tradicional.”

En Polonia, como en otros países del Este, se están produciendo entre gente de profesiones liberales una cierta disidencia frente a la política del gobierno.

“Hay dos tipos de movimiento: los que encarnan la disidencia suave, intelectuales y gente similar, que tienen un diálogo con el gobierno y, que su intención es reformar las cosas, y los que plantean una política de no entendimiento con el gobierno, formado por periodistas, artistas, etc. Estos últimos hasta hace poco no estaban tolerados.”

hauzo eta herrietan

festival internacional de cine de san sebastián
comisión de pueblos y barrios

PROGRAMA DE PROYECCIONES

Pueblo/Barrio	Hora	Lugar
ANDOAIN	19, 30 h.	Cine La Salle
AZPEITIA	20, 30 h.	Salón Soreasu
EIBAR	22 h.	Teatro Amaya
ELGOIBAR	19,30 h.	Cine Odeón
ELGOIBAR	22,30 h.	Cine Odeón
FUENTERRABIA	19,30 h.	Col. Guadalupe
HERNANI	19,30 h.	Cine Aitor
LASARTE	19,45 h.	Cine Tedoso
LAZCANO	20 h.	Cine Areria
LEGAZPIA	20,30 h.	Cine Eslesa
MONDRAGON	20 h.	Cine Gurea
PASAJES S. JUAN	20 h.	Cine Parroquial
RENTERIA	19,30 h.	Cine On-Bide
ZUMAYA	19,30 h.	Cine Aita Mari
ZUMAYA	22,30 h.	Cine Aita Mari
BURLADA	20 h.	Cine Eslava

DIA: 19, Miércoles

Película
"Tío Vania" (URSS), Konchalevko.
"Expropiación" (Venezuela), M. Robles.
"El hombre de mármol" (Polonia), A. Wajda.
"El espíritu de la colmena" (España), V. Erice.
"Yo soy curiosa" (Suecia), V. Sjoman.
"The glass house" (EE.UU.), Tom Gries.
"El corazón del bosque" (España), M. Gutiérrez.
"Canoa" (México), Felipe Cazals.
"Una mujer bajo influencia" (EE.UU.), John Cassavettes.
"A través del huracán" (EE.UU.), M. Helman.
"El alambrista" (EE.UU.), R. Young.
"La perla de la corona" (Polonia), K. Kutz.
"Los supervivientes" (Cuba), T. Gutiérrez Alea.
"La ternura de los lobos" (Al. Fed.), F. Lommel.
"Honeymoon" (Grecia), G. Panoussopoulos.
"El milagro de Ana Sullivan" (EE.UU.), A. Penn.

eva forest cuenta su experiencia de motrico

los coloquios en barrios y pueblos

El Festival toca a su fin y todos hemos de examinar la experiencia que ha supuesto el que por tercera vez consecutiva el marco del Festival se haya ampliado a tantos barrios y pueblos.

EVA FOREST EN MOTRICO

Uno de éstos ha sido Motrico, a donde hace unos días se dirigió Eva Forest para presentar y coordinar el coloquio sobre el film de Carlos Saura: «Con los ojos vendados». Hemos podido charlar con ella y recoger sus impresiones que como las de tantos directores y espectadores puede aportar su granito de arena al análisis de esta singular actividad cultural y cinematográfica.

«Mi primera sorpresa al finalizar la proyección fue el comprobar que prácticamente nadie abandonaba la sala, y eso que ésta se encontraba llena.»

«Lo importante de este tipo de experiencias es que acostumbras al público a ver un tipo de cine que muchas veces no tiene ocasión de visionar, y la gente se llega a dar cuenta de que el cine no es un mero pasatiempo, destinado a lograr que la gente no piense. El cine posee unas posibilidades de comunicar ideas y significados, con lo cual no quiero decir que haya de ser un tipo de cine serio, sino que hasta de una película de Travolta podemos analizar una serie de aspectos sociológicos, qué es lo que se pretende con esas películas, etc.»

LOS COLOQUIOS

Con respecto a los coloquios pienso que es muy distinto según quién sea la persona que acuda al mismo. Si se trata del propio director, existe una motivación que impulsa más hacia el análisis de lo que él ha pretendido y conseguido. Se desarrolla más dentro de un nivel cinematográfico. En cambio, si los que coordinamos los coloquios somos gente, como en mi caso, que no posee una relación directa con el cine, y que debemos de jugar un papel de moderador, de romper el fuego en el coloquio, el resultado es muy distinto. La gente cobra confianza, se establece una discusión y la gente se siente más apoyada en sus opiniones.

En el caso concreto de «Con los ojos vendados» el coloquio se centró no sólo en la tortura y en la represión (temas centrales en este film de Saura), sino también en los distintos lenguajes que pueden existir para expresar una misma realidad.

Estos coloquios son para mí muy importantes ya que permiten el intercambio de opiniones y la participación del público. Se asemeja a una asamblea popu-

lar en torno a un tema cultural. Si a raíz de un film se reúne tanta gente para verlo y comentarlo, se puede, si el tema apasiona, organizar conferencias que profundizan sobre el problema analizado durante el coloquio, etc. Quiero decir que puede servir de detonante y punto de base para una labor cultural a desarrollar a lo largo del año.

De todos modos me parece una experiencia fabulosa, y me gustaría que llegase a ser un aspecto básico dentro del Festival.



se dirigirá un escrito al ministerio de cultura

el festival de cine apoya al cine de arte y ensayo

El XXVII Festival Internacional de Cine de San Sebastián, organizador de esta edición de los "Encuentros sobre cine de Arte y Ensayo" ha hecho público un comunicado en el que define, caracteriza y apoya al cine de Arte y Ensayo; a tal efecto se reunieron en tres jornadas intensivas, personalidades representantes de la dirección, producción, distribución y exhi-

bición de las Cinematografías Nacional y Extranjeras. El escrito elaborado por éstos, será presentado a todos los productores, distribuidores y exhibidores del estado y en pasos posteriores al Ministerio de Cultura y al Consejo General Vasco.

Las conclusiones se recogen en nueve puntos que tocan aspectos importantes sobre la definición, catalogación, desgravaciones, salas de exhibición, características de la distribución, importación, producción y otros aspectos. Este esfuerzo está encaminado a sentar unas bases que posibiliten al cine de Arte y Ensayo un mejor trato y consideración en la nueva Ley de Cine que se elaborará en fecha próxima.

conclusiones:

1.— Definición

Se considera película de Arte y Ensayo aquélla que haya sido realizada con una preocupación que responda a criterios tales como:

- Autenticidad creadora
- Insólita, Inédita, Experimental
- Motivación Estética, Social, Política

Que sea distribuida y exhibida en versión original y en su caso con subtítulos en cualquiera de los idiomas del Estado Español. Lo que significa el respeto tanto a la integridad del fotograma como a la banda sonora.

Que no esté sujeta a ningún tipo de censura tanto oficial como comercial.

Con respeto a todos los formatos.

Con un claro apoyo al cine marginado, marginal, al de las pequeñas cinematografías, al de los países en desarrollo y el cine independiente.

2.— Catalogación

La catalogación de una película como de Arte y Ensayo estará a cargo de una comisión paritaria formada por críticos, directores, productores, exhibidores, distribuidores y los representantes de la administración correspondiente.

3.— Salas de Exhibición

Para que una sala de exhibición se acoja a los beneficios de la protección del cine de Arte y Ensayo deberá responder a las siguientes características:

1. Que la sala esté acondicionada técnicamente para respetar la integridad de la película en cualquier formato.

2. Serán consideradas, también, como tales las salas de exhibición de carácter comercial que proyecte tanto en 35 mm como en 16 mm.

3. Que programe y proyecte semanalmente durante un período anual, como mínimo, películas de las clasificadas como de Arte y Ensayo de acuerdo con los siguientes criterios:



Arte y Ensayo: Productores, distribuidores y exhibidores estatales y extranjeros, reunidos en busca de conclusiones.

a) Capitales de Provincia: Programación semanal al 100 por cien.

b) Ciudades de más de 100.000 habitantes o con sede universitaria: Programación semanal al 100 por cien.

c) Poblaciones no comprendidas en los anteriores apartados, con menos de 100.000 habitantes y más de 50.000: Programación semanal, cuando menos dos días completos.

d) Poblaciones con menos de 50.000 habitantes: Programación semanal, cuando menos, un día completo de su programación.

4.— Desgravaciones

Desgravación del 100% por día de película de Arte y Ensayo proyectada.

5.— Características de la Distribución

Las películas que sean catalogadas como de Arte y Ensayo sólo podrán ser exhibidas en las salas que obtengan dicha catalogación.

Los distribuidores de Arte y Ensayo o los que esporádicamente distribuyan alguna película de las catalogadas como tales, gozarán de los beneficios indirectos derivados de la protección a este tipo de cine.

6.— Importación

Las películas que se cataloguen como de Arte y Ensayo gozarán de la exención del Canon de Importación.

7.— Producción

Las películas catalogadas como de Arte y Ensayo de cualquiera de las nacionalidades del Estado Español, gozarán de una protección especial independientemente de las subvenciones vigentes. De esta protección serán beneficiarios la producción, distribución y exhibición.

8.— Otros aspectos

Revisión y actualización de la legislación vigente de las salas de exhibición cinematográficas.

El fondo de la Protección al Cine Español se nutrirá de los Presupuestos Generales del Estado.

Cumplidos los requisitos anteriores, y a todos los efectos, se apoya el control de taquilla dictaminado por el Ministerio de Cultura para que se establezca definitivamente en todas las salas de exhibición del Estado Español.

9.— Competencia de los Entes Autonómicos

En los supuestos en que los Entes Autonómicos tengan bajo su competencia materias relacionadas con lo que se expone en la presente, deberán contemplar cuanto antecede.

Ningún ente autonómico, o en su defecto, ninguna provincia, aplicará desgravaciones inferiores a las que rijan a nivel general.

San Sebastián, a 16 de Septiembre de 1979

imanol uribe y los problemas de "proceso de burgos"



Tras la expectativa general causada por los rumores, ciertos o no ¿quién lo sabe? de que la película de Imanol Uribe "El proceso de Burgos" iba a ser

prohibida (parece ser que TV española dio la noticia en este sentido), tuvo lugar su primer pase el día 14 de septiembre con una audiencia masiva.

Tras su proyección la polémica apasionada, sobre este primer documental realizado por un cineasta vasco, sobre un tema que no puede dejar indiferente a nadie: el juicio de un pueblo que lucha por su libertad. Imanol Uribe nos habla de su película:

"Cualquiera hubiera podido hacerla, bastaba con decidirse a ello, coger la cámara y lanzarse. Se empezó sin tener un guión preparado, sólo algunas ideas generales, sin saberse lo que iba a dar de sí. Algo que quiero señalar, porque me parece interesante, es que la película, está producida desde Madrid, con pequeñas aportaciones de gente de esta capital y una productora de Pamplona que asumió un reducido tanto por ciento de la producción.

La tercera parte no aparecerá

En origen, la película tenía una estructura de tres partes: orígenes de los procesados, juicio y después del mismo. La razón por la que se suprimió esta tercera parte, fue técnica y de tiempo sobre todo. Además esta tercera parte, no era ya el proceso, los personajes eran los mismos, pero su visión y planteamientos políticos diferentes. De todos ellos, hoy ninguno pertenece a ETA militar, son independientes o pertenecen a diferentes partidos, LKI, HB, EE, etc. Sería necesario hacer otra película, pero no ésta. Lo que me llevó a no montarla, no fue ni el miedo al debate, ni las posibles presiones de unos u otros, pues nunca existieron éstas, fue una razón práctica, con esta tercera parte no hubiera podido distribuirse comercialmente, era demasiado larga."

Documental

Imanol Uribe confirma una vez más, que la forma elegida para su documental "es la óptima para un mensaje como éste. Es un mensaje elemental, como lo es quizá la película. Creo que es la forma que le conviene. Colocábamos la cámara y yo les hacía preguntas, sobre lo que consideraba debía ser dicho, tratando de tener una conversación normal, que se encontraran có-

modos y relajados y por supuesto, hacía caso de sus observaciones. Mi intención fundamental, era contar un hecho histórico, desde el punto de vista de sus protagonistas, pero no creo que me haya detenido en la anécdota en detrimento de una exposición teórica. He intentado por el contrario, compensar los dos aspectos, lo anecdótico y lo político. Creo que en este sentido, la película recoge, honestamente, el pensamiento de ETA en aquella época."

Las problemáticas fotos del final

Según Imanol Uribe, aparte de algunas críticas sobre problemas formales, lo que a algunos espectadores les ha causado mayor problema, es el final "las fotos de las manifestaciones. Es una secuencia que monté porque quise, sin contar con nadie, pues es una visión actual de Euskadi. Además desde el comienzo quería que el pueblo apareciera, pero era difícil meter una serie de entrevistas, alargaba mucho la película y no era el caso, pero me preocupaba mucho la cuestión, y al final decidí meter estas imágenes fijas, que apareciera el pueblo de forma evidente.

Lo que menos preocupa al director, es que la película sea premiada o no, "en realidad, me dice, no creo que la premien. Pero me ha hecho feliz rodarla, y éste ha sido el mejor premio para mí. La verdad es que yo hice esta película, por un problema personal, ni siquiera político, porque soy de origen vasco, pero nunca he vivido en mi país. Se que este problema, otros lo hubieran solucionado de otra manera, hay muchas posturas posibles frente a esta realidad que es hoy Euskadi. El año que pasé realizándola, me ha causado muchas satisfacciones, también muchas preocupaciones, es cierto, pero ha cumplido todas mis expectativas en este sentido".

La trayectoria cinematográfica de Uribe

¿Significará esta película, un cambio en tu trayectoria cinematográfica?

Sí, efectivamente, puede modificarla de alguna manera. Cuando salí de la escuela en el 74, me gustaba, como a todo el mundo, el cine de ficción. Al realizar mi segundo cortometraje, sobre la central de Lemóniz, me empecé a plantear el problema del cine docu-

mental, fue un momento crítico para mí. Hoy, aunque no tengo muy claro, si el documento es más o menos interesante desde el punto de vista artístico que la ficción, aunque evidentemente, en el segundo hay una elaboración artística, que falta en el primero, lo que sé con toda seguridad, es que lo que más me interesa, soy yo mismo, entonces, puedo afirmar, que la experiencia vital que he tenido con este grupo de gente, magnífica, durante el rodaje, no me la podrá aportar nunca, el hecho de transformar un guión, por maravilloso que éste sea, en imágenes.

Entreveo que mis futuras obras, serán documentales planteados como una investigación a fondo de un tema que me interese, pero que no necesariamente domino. Una investigación sobre una realidad que quisiera, primero, llegar a conocer y luego, exponer en sus múltiples aspectos."

Aunque el no lo diga públicamente todavía, Uribe está estudiando la posibilidad de hacer una película en torno a la "Operación Poncho", es decir, la fuga de los etarras de la prisión de Segovia, según el libro del mismo título de Angel Amigo, editado por Hórdago hace ahora un año.

festival footnotes

There was much excitement in San Sebastián yesterday for the new Carlos Saura Film: "Mamá cumple 100 años" ... everyone wanted tickets, and the film played to a packed auditorium. Unfortunately a hoaxer put a rapid end to the picture causing us to miss the closing titles, but luckily it was just a hoax and it did occur at the end. It seemed to me to be a very good film, but listening to it on headphones one lost the subtlety of humour - I hope to see it again next time maybe with subtitles.

Dancing the night away again, this time at the Ku, were the usual crowd of night revellers ... a fancy dress night was held, the theme this time was "Hollywood" with alot of Señora Greta Garbo's and Señora Mae West's ... the Festival's glittering array of personalities had all found themselves there and seen on the dance floor were Carlos Saura and the stars of his picture, Filipe Cazals and Susan George - she at one time had to be rescued from hoards of photographers who

had surrounded her while she was watching the cabaret. Frances Pardell a regular in this column had to be rescued at 4.00 a.m. - not from the sea but she had run out of petrol - and it's a long trek back to town, our grateful thanks to two very kind folk from San Sebastian.

Denholm Elliott did not take the marathon expedition to the Ku, he found a nearer venue - which he is keeping a secret...

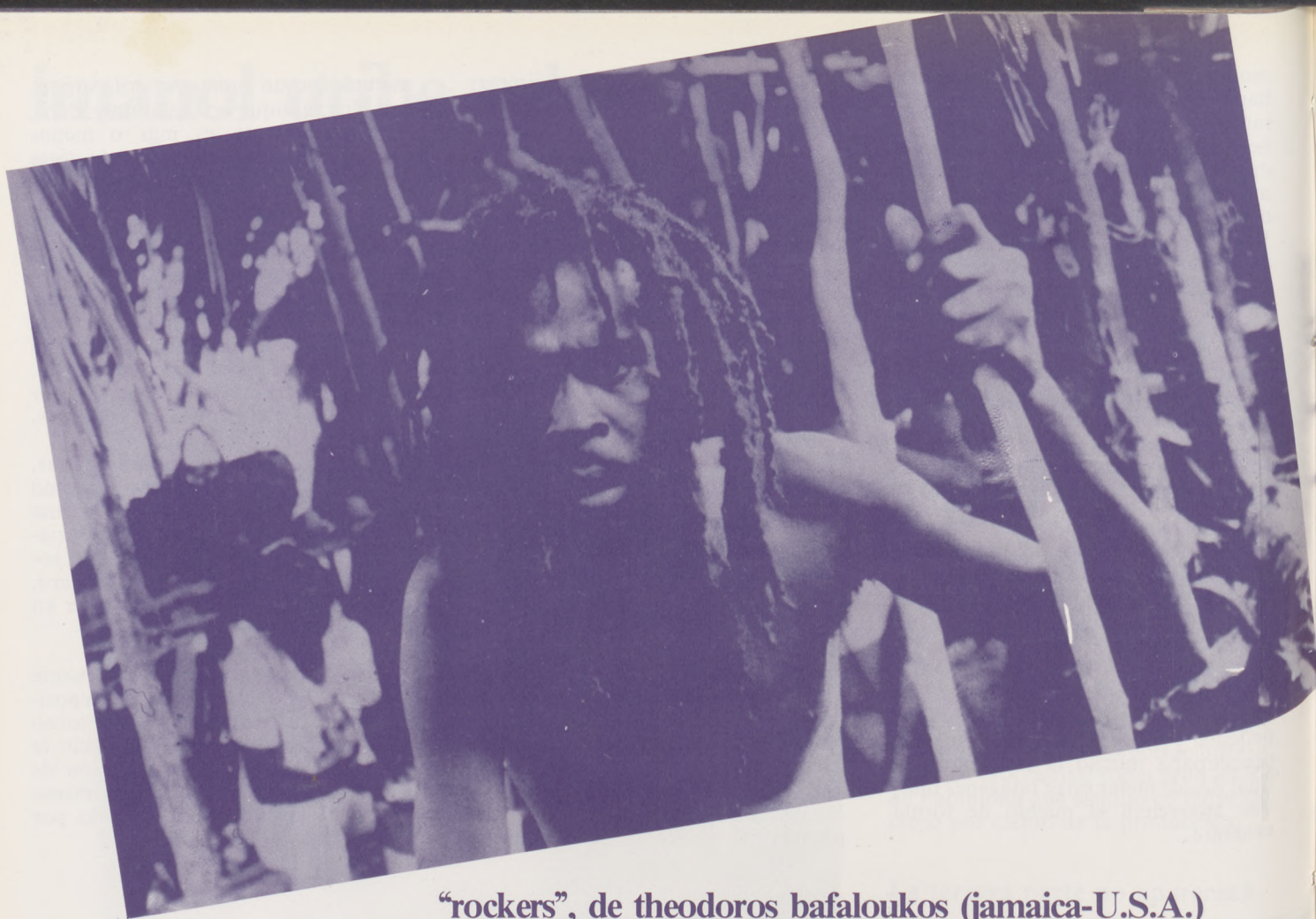
We must a very warm welcome to director Pierre Clementi whose film 'New Old' will be shown in the new director's section today. I look forward to meeting this very interesting personality. And a sorry farewell to Denholm Elliott - who missed seeing himself in Saint Jack at the Festival, due to a programme switch. Also, due to family illness, Asia Ireton has had to return earlier than expected to Japan. This has been an extremely well attended Festival by those involved with various films in competition - and San

Sebastian affords them a relaxed atmosphere that makes it possible just to stroll around and not get hassled all the time.

San Sebastian has also seen representatives from many other Festivals, including Pierre Henri Delau from the Paris Festival - and from neighbouring Biarritz, French journalist and Festival Director, Guy Braucourt, he called in for the weekend and gleaned some interesting copy as well as inviting several people to the Biarritz Festival which runs from September 24th: (for further information you can contact him at Hotel Le Palais in Biarritz).

Festival director, Luis Calparsoro I hear is having a doubly successful Festival - not only is he happy that the Festival is working out so well, but, so rumour has it, has signed a deal to produce a television series himself.

Hope everyone is meeting with similar successes...



“rockers”, de theodoros bafaloukos (jamaica-U.S.A.) tradición y cultura contra todo

Ayer se proyectó en el Savoy el film jamaicano “Rockers”, del griego Theodoros Bofaloukos, que ya se exhibiera este año en la Quincena de Cannes.

“Rockers” es una comedia, una aventura musical rodada en Jamaica. El héroe del film decide escapar de la vida precaria que lleva. Sus ingresos se limitan a algunas sesiones de grabación y a veladas muy mal pagadas, en las que baila para los turistas. Compra una moto, con ayuda de préstamos y se lanza a la distribución de discos en pequeños comercios de la isla. Pero, en tanto sus negocios prosperan, todo comienza a fallar.

“Rockers” ofrece una variedad de situaciones y aventuras entre las canciones de los mejores músicos de Rock-Roots-Reggae, música protesta, como protagonistas.

Al penetrar en el corazón de la cultura urbana “Rastafariana”, esta película nos descubre una perspectiva, real y colorida, de la situación política y social jamaicana, su religión, su economía y, en general, sus condiciones de vida en la actualidad.

CANCION AUTOCTONA

“En “De Rockers” he hecho una canción autóctona de Kingston, Jamaica, para que el mundo entero pueda verlo

con sus ojos, y llenar su corazón de esta alegría gracias a la cual la tradición y la cultura viven y se expenden alrededor de y contra todo.”

Theodoros Bafaloukos nació el 18 de mayo de 1946. Fue educado en el pueblo de Apikia sobre la isla de Andros, en Grecia. En 1946 va a los Estados Unidos para seguir cursos en Rhoda Island School de Design. Vuelve a Grecia donde trabaja como cameraman en reportajes para la televisión. Después, vuelve a los Estados Unidos para colaborar como director artístico y productor en una agencia de publicidad. Vive en New York desde 1972 y en 1974 comienza a desarrollar la idea de Rockers, que es su primer largometraje.

FICHA TECNICA

DIRECTOR: Theodoros Bafaloukos.

Productor: Patrik Hulsey

Director de fotografía: Peter Sova

Sonido: Nigel Noble

Montaje: Susan Steinberg

Música: “Rockers all Stars”, “Lee Perry and the Upstters”, “Kindus I”, “Dillinger”, etc.

Abisatu diogu Woodyri eta baietz, bera ere etorriko dela proiektio edo emanaldira. Bihar izan ere, Bertolucci-ren La Luna (Ilargia, izen ederra) ematen baitute Palazzo edo Jauregian.

Ez Ilargia bakarrik —ohar erazi zingun Woodyk agudo asko—, aurretik Ikuska hirugarrena botatzen dute. Laburmetrajeari hain garrantzi eskasa ematen zaion Zinemaldi honetan harriagarria da inor kezka eta ardura dadin. Eta honela jarraitu zuen Woodyk:

—Aber oraingoan epaimahainekoak garaiz sartzen diren, eta noizbait zuzentzen duten laburmetrajea ikusi gabe hollean tertulian eta kopeoan egoteko ohitura okerra. Gaur emango den filme laburra Ikuska 3 da, An-

ton Merikaetxeberriak zuzendua. Gaia, Bilboko hiri espekulazioa da.

Merikaetxeberria, eta hau eskertze-koa da, Bilboko kaskoarekin sartu da soilik, Barakaldo, Sestao eta Labe Handiak ateratzeko tentalditik alde-ginez. Arkitekto kolejioak hainbat argibide eta zehaztasun eman dio egi-teari, Errekaldeberriko Hauzo Elkar-teak bezala, azken erakunde honeta-ko errepresentante bat zuzenean min-tzo zaigularik orain arteko alkate eta alkatesek egindako alkatekeriez.

Filmea bost egunetan egina da —filmazioa esan nahi da—, eta bost personatako talde batek, hain zuzen ere. Bertan aireko planoak ageri dira, baina ez helikopterotikakoak, beharko litzatekeen bezala, abionetatikakoak

baizik —diru arazoak honetan ere—, eta horregatik nabari xamarra egiten den dardara.

Laburmetraje ikusgarria, euskaraz egina. IKUSKA guztiak bezala, Luis Iriondoren ahotsa ezin egokiago mol-datzen zaiolarik hala ebakidurari nola kadentziari.

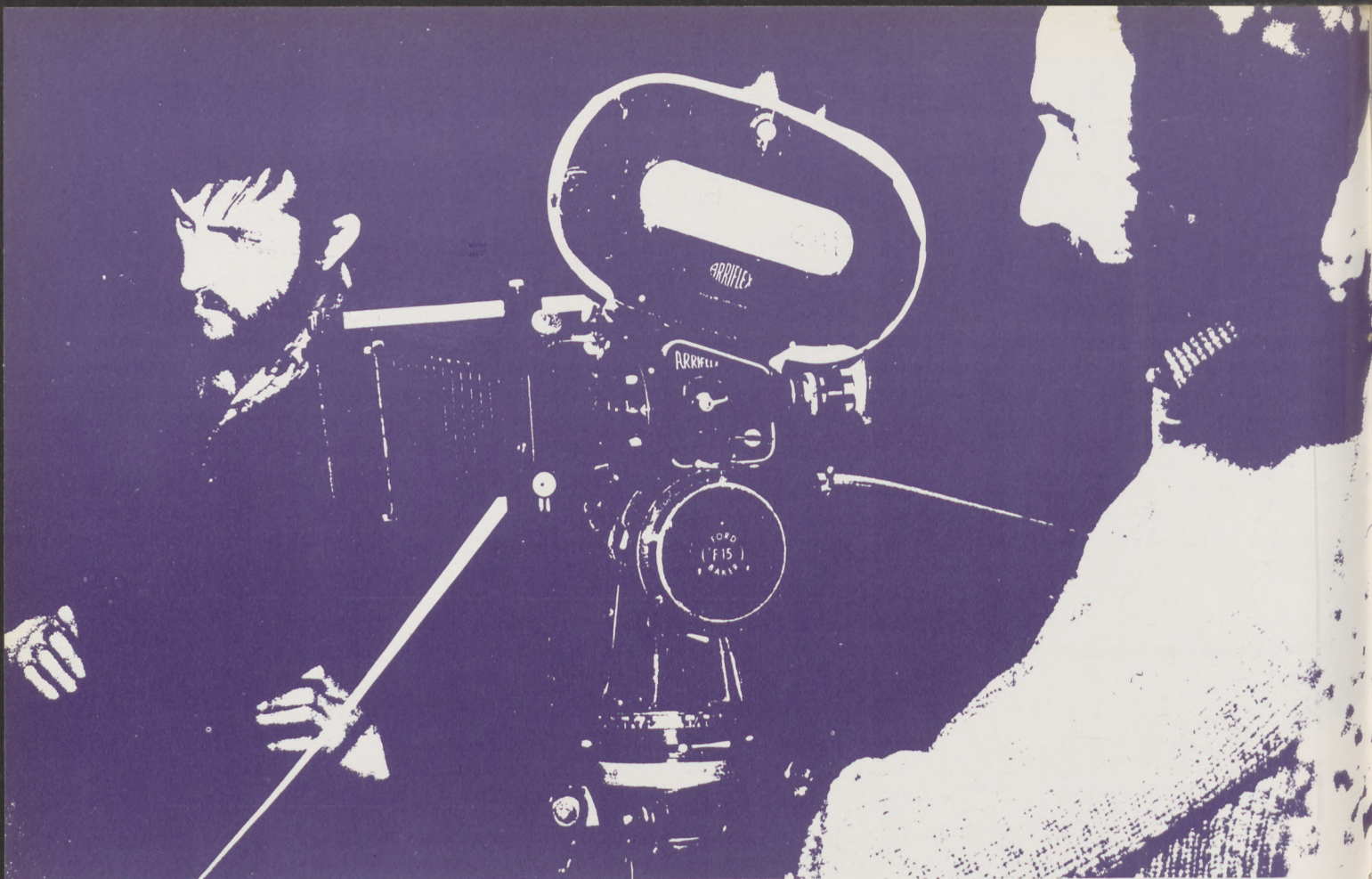
Antxon Merikaetxeberriak ez du hau bere aurren lana, aurrez eginak baititu «Arrantzale» eta «Euskal San-tutegi Sakona», laburmetrajeak biak.

Hau ez zekien Woodyk, baina dena dela bera ere ikusleen artean egongo dela prometatu zigun. Hantxe egongo gara hirurok.

GORRINGO & BELTZINGO

Iberia con el Festival

El Comité Rector del XXVII Festival Internacional del Cine de San Sebastián agradece públicamente a la compañía "Iberia, Reales Líneas Aéreas de España" las atenciones tenidas con las personalidades asistentes al Festival.



montxo armendáriz

trabajo por un cine vasco

A lo largo de nueve días, directores de diversos pueblos, directores de los que realizan cine que se puede calificar como «de nacionalidades», se han quejado de unos problemas comunes a todos ellos: dependencia cultural y técnica de la metrópoli, falta de medios económicos, escasas posibilidades de contar con canales de distribución óptimos y un largo y triste etcétera.

Montxo Armendáriz, de Pamplona, y director de «Barregarriaren dantza», se expresa en el mismo sentido. «Quería realizar una película, y tuve que empezar por organizar una Cooperativa, porque no había otra forma de producción que permitiera salir de los canales del super 8. Así que varias personas conocidas empezamos a movernos y conseguimos formar una cooperativa de unos 32 miembros, que aportaron una cantidad suficiente para poder realizar el proyecto.»

El segundo problema surgió a la hora de contactar con el equipo técnico: «Yo ya conocía a varios técnicos que trabajan en Euskadi, fundamentalmente al equipo de Aguirresarobe. Una vez que hablé con ellos, empezamos a organizar la idea y a trabajar con el Centro Cultural Auzotegi, del barrio pamplonés de la Chantrea. A través de "Emergencia Films" y de la distribuidora "Irudi", gente relacionada con el cine en Pamplona también colaboró con la idea.»

Iniciativa personal

«La iniciativa de formar la cooperativa era mía. Los cortos no son unas producciones rentables, ni económica ni culturalmente, por lo menos en su mayoría. Así que se impuso el formar un medio propio para llevar adelante el proyecto. Por otra parte, a mí me gustaba la idea, y mucha gente estaba dispuesta a cooperar con ella,

pensando que era un proyecto que rompía moldes.»

«Barregarriaren dantza» es en su estructura y contenido completamente original. «Yo había hecho algo de cine en super 8, sobre todo de tipo documental, pero este corto nació ya como algo diferente. La idea primera era realizarlo en 16 mm., pero hablando con Aguirresarobe pensamos que para la foto y el ambiente que se quería crear era mejor el hacerlo en 35 mm.»

Cineastas vascos

«Los primeros contactos que tuve con gente relacionada con el cine en Euskadi fue a través de la Asociación de Cineastas Vascos que funcionó hasta el pasado Festival de San Sebastián. A ese nivel su trabajo fue positivo. Aunque su estructura se haya roto,

pamplonés «El lebrón blanco», Manolo Méndez, son del barrio. Y la colaboración la han prestado a todos los niveles.»

En su primera realización, Montxo Armendáriz ha contado con profesionales ya ampliamente conocidos en Euskadi, como Aguirresarobe y Larrouquert. «Acogieron la idea muy bien desde un principio, y han hecho un trabajo muy honesto. No tuvieron ningún reparo en trabajar conmigo, y a lo largo del rodaje he aprendido mucho de ellos.»

La película se ha pasado en dos secciones. En el ciclo de cine dedicado a las nacionalidades y en la fase de concurso del Festival. «Pensamos presentarla porque lo que nos interesa es que el corto se vea. Y porque éste es un Festival que se celebra en Euskadi, y la película la realizamos con la idea de que se viera en nuestra tierra.»

«¿Proyectos? Tengo varias ideas, pero sin concretar. Ahora lo que más me interesa es seguir trabajando para que toda nuestra labor sirva para crear una infraestructura que permita hacer cine en Euskadi. No se consigue crear una filmografía llevando a cabo un proyecto aislado y con mucho esfuerzo, sino contando con una infraestructura que haga posible tanto la realización como la distribución de tus films. Todos los que trabajamos aquí debemos continuar nuestro esfuerzo en ese aspecto.»

persisten los contactos entre nosotros, tanto a nivel de Navarra como de todo el país.»

Armendáriz insiste en la colaboración de la gente de La Chantrea: «Los actores, excepto el clown, que pertenece al grupo

A una persona no relacionada con el cine podía extrañar el pesimismo de Armendáriz, ya que todo el personal que colabora en su película está relacionado con el cine en Euskadi. «Sí, pero desde el alquiler de la cámara, a los laboratorios, montaje y todos los aspectos técnicos, dependen de Madrid. Eso crea una tremenda dependencia y un encarecimiento de la producción.»

Ikuska 3

El martes, penúltimo día del Festival, se celebrará una mesa redonda con cineastas de distintas nacionalidades. Ese mismo día, y acompañando a «La luna», se pasa en la sección de Concurso el Ikuska 3, de Antxon Merikaeberria, cortometraje que trata sobre el desastre urbanístico del casco bilbino (sin incluir el gran Bilbao y su cinturón industrial). Como los otros Ikuskas, es una producción de «Bertan filmeak», y está promovida por Caja Laboral Popular y Fundación Orbeago. La película se rodó en abril del 79, con el mismo equipo técnico que los otros Ikuskas.



Cine vasco desde Pamplona.



LA LUNA

UN FILM DE BERNARDO BERTOLUCCI

con
JILL CLAYBURGH

apareciendo por primera vez en la pantalla

**MATTHEW BARRY
VERONICA LAZAR
RENATO SALVATORI**

y con la colaboración de
TOMAS MILIAN

Presente en el

XXVII

**FESTIVAL INTERNACIONAL
DE CINE**

SAN SEBASTIAN



**HOY, fuera de concurso
a las 21,30 en el
PALACIO DEL FESTIVAL**

eskola y maría jesús, 27 años en el festival floristas de toda la vida

En la puerta del Victoria Eugenia, "el palacio", como dicen muchos de los invitados del festival, sobre las nueve o nueve menos algo de la noche se sitúan en la puerta Eskola y María Jesús, las dos floristas del Festival.

"Soy audaz para trabajar, para ir de un sitio a otro y poner una flor que usted dice, si pone flores aquí se las pone a la estatua de la libertad. Eso sí pero no me diga usted que yo le explique algo porque soy muy desmemoriada...". Tenía una amiga de la familia aquí en San Sebastián que era florista y hace 33 años empezó a ir de bar en bar. Pidió permiso en los bares porque el permiso oficial para andar de florista era difícil y así estuvo cinco años hasta que la legalizaron. "Claro a la calle no podía salir a vender porque entonces era un lío".

Eskola es de San Sebastián y María Jesús extremeña, "Estoy encantada de ser florista porque sino no sé que hubiese tenido que hacer para criar a mis hijos. Me hice florista porque empecé en mi pueblo, en Extremadura en unas ferias populares que hay por allí. Iba al casino de allí nada más y luego empecé a ir por provincias y me recorría veinte capitales todos los años".

Hace 27 años

Las dos estuvieron el primer festival cuando ocho comerciantes decidieron hacer algo para promocionar la ciudad. María Jesús dice que estuvo muy animado, con muchos artistas extranjeros que de aquellos años se acuerda de "Kirk Douglas y de Sofía Loren y de Luis Mariano y luego han pasado cantidad y todos nos cogían del brazo y del hombro y nos hacían fotografías, nos besaban muy amables todos". Y entre las cinco floristas que andaban corriendo para poner flores a los innumerables smokings y trajes largos también estaba Eskola. "Fue una novedad, una cosa muy bonita y muy interesante. En aquella ocasión me sacaron en el NODO paseándome delante del teatro, luego hicieron una película que yo salía pero no la ví. Pero siempre alejada de todo porque soy muy modesta para mis cosas".

Van a poner la película de Carlos Saura, ya ha empezado a llegar la gente y las dos floristas, que se han arreglado para la ocasión, cesta al brazo con los ramitos con su hilo y papel de plata y sus alfileres van a empezar a trabajar. María Jesús dice que está muy nerviosa, "Por la flor, por estar a tono, por saber estar, porque hay que tratar con mucha gente..."

Las dos dicen que no ganan mucho aquí

María Jesús: "Aquí dinero no se hace, porque regalamos muchas flores, me entiendes. En el Festival estamos más que nada por hacer acto de presencia y porque lo llevamos desde el primer año, pero ganancias nada. Está la flor muy cara y los extranjeros como vienen invitados se creen que todo es gratis. Luego el español, ése sí te recompensa. Te quiero decir que los nervios que una pasa no son para lo que aquí se gana".

Eskola: "En el Festival hay días que como pongo la cesta no amortizo la noche. Porque esto parece que se gana mucho pero hay muchas cosas, porque usted sabe, por ejemplo, que hay que obsequiar también. Además yo muchos días cojo y al día siguiente digo, esto para la flor y vuelta a empezar. Esta es una profesión muy modesta porque muchas veces, pues te

pueden quedar 10 ó 15 ó 7 pesetas de una flor, no se sabe, sacas para ir tirando y luego pues todo cuesta; los alfileres te valen un dineral, y los hilos lo mismo; los taxis...

Las floristas y los famosos

Las dos se acuerdan de personajes famosos junto a los que se han fotografiado o han puesto una flor. Eskola de cuando le puso una flor azul al rey Faruk de Arabia Saudita que estaba de incógnito en el María Cristina y al príncipe Akito del Japón en el frontón y de Cantinflas y de Kirk Douglas, María Jesús se quedó fascinada por Richard Burton: "Se me quedó ahí parado cuando le puse la flor y venían por lo menos 20 fotógrafos y el otro se queda parado mirándome a mí y yo mirándole a él, el sonriéndome y yo sonriéndole... Se conoce que en su vida le habían puesto una flor así de espontáneo. Yo estaba aquella noche muy elegante puesta, de negro y él parado mirándome y me hizo una impresión bárbara porque no había quien le arrancara de ahí..." María Jesús se ríe coqueta acordándose. Y Eskola dice "Bueno ahora le voy a dejar porque nosotras estamos a lo nuestro". Y siguen colocando flores.



SECCION OFICIAL DE COMPETICION

Teatro Victoria Eugenia

18,15 horas:

«IL PICCOLO ARCHIMEDES» (Italia).

Director: Dianni Amelio. - Intérprete: Laura Betti.

Día 18 - 21,30 horas:

«LA LUNA» (Italia) (Fuera de competición).

Director: Bernardo Bertolucci. - Intérpretes: Jill Clayburg, Verónica Lazar, Renato Salvatori, Thomas Millán, con la presentación de Matthew Barry.

SECCION CINE DE LAS NACIONALIDADES

Sala de Actos de la C. A. M.

18,00 horas:

MESA REDONDA con los realizadores de las distintas Nacionalidades, presentes en el Festival.

SECCION PANORAMA DE ARTE Y ENSAYO

Teatro Trueba

Día 18 - 17,00 horas:

«SALMO ROJO» (Hungria).

Director: M. Jancso (Sub. francés).

Día 18 - 20,00 horas:

«LOS RESTOS DEL NAUFRAGIO» (España).

Director: R. Franco.

Día 18 - 23,00 horas:

«EL INOCENTE».

Director: L. Visconti.

SECCION INFORMATIVA

Cine Astoria

Día 18 - 16,00 horas:

«ACCIDENTE DE CAZA» (U.R.S.S.) (Sub. francés).

Director: Emile Lotyanu. - Intérpretes: G. Belyayeva, O. Yankovsky, K. Lavrov.

SECCION NUEVOS REALIZADORES

Cine Savoy

11,00 y 19,30 horas:

«UNA EMOZIONE IN PIU» (Italia).

Director: Francesco Longo.

Salón de Actos de la C. A. M.

(ENTRADA GRATUITA)

Día 18 - 9,15, 10,45 y 12,15 horas:

«LOVES OF LADY PURPLE» (Gran Bretaña).
Cortometraje de Elizabet LETMAN.

«NEW OLD» (Francia) (V.O. sin subtítulos).
Director: Pierre Clementi.

16,00 horas:

PROYECCION ESPECIAL del film

«GAMIN» (Colombia),
de Ciro Durán.

Salón de Actos de la C. A. P.

(Con pase para la prensa y acreditados).

Día 18:

10 h. de la mañana: «OLD BOYFRIENDS» (U.S.A.).

12 h. de la mañana: «ROCKERS» (Jamaica).

CICLO HERMANOS TAVIANI Y OTROS FILMS

Cine Savoy

22,30 horas:

«CANOA» (México).

Director: Felipe Cazals.

CICLO PARA JUBILADOS

Cine Savoy

(ENTRADA GRATUITA)

Día 18 - 16,00 horas:

«ESTOY HECHO UN CHAVAL» (España).

Director: Pedro Lazaga. - Intérprete: Paco Martínez Soria.

MERCADO DEL FILM

Sala de Actos de la C. A. P.

(Con pase para la prensa y acreditados)

Día 18 - 11,00 horas:

«NIÑOS... MARCA REGISTRADA» (Colombia).

Directoras: María Eugenia y Claudia Leonor Montañés.

Para más información dirigirse a: María Eugenia Montañés, Hotel María Cristina.

Día 18 - 11,30 horas:

«GAMIN» (Colombia).

Director: Ciro Durán.

Para más información dirigirse a: María Eugenia Montañés, Hotel María Cristina.

Día 18 - 15,45 horas:

«EL PROCESO DE BURGOS».

Director: Imanol Uribe.

SECCION OFICIAL DE COMPETICION

Teatro Victoria Eugenia

- 18,15 horas:

«RUNNING» (Canadá).

Director: Steven H. Stern. - Intérpretes: Michael Douglas, Susan Anspach y Lawrence Dane.

Miércoles 19 - 21,30 horas:

«APOCALYPSE NOW» (EE.UU.).

Fuera de competición.

Director: Francis Ford Coppola. - Intérpretes: Marlon Brando, Martin Sheen.

SECCION PANORAMA DE ARTE Y ENSAYO

Teatro Trueba

17,00 horas: «MODERADOR DE BAILE» (Polonia).

Director: Jerzy Stuhr.

20,00 horas: «ESTA TIERRA ES MI TIERRA» (EE.UU.).

Director: H. Hasbhy.

SECCION INFORMATIVA

Cine Astoria

Miércoles 19 - 16,00 horas:

«LA SAL DE LA TIERRA» (EE.UU.). (Versión castellana).

Director: Herbert Bibermann.

SECCION NUEVOS REALIZADORES

Cine Savoy

Miércoles 19 - 11,00 y 19,30 horas:

«HONEYMOON» (Grecia). Subtítulos en castellano, de George Panoussopoulos.

CICLO PARA JUBILADOS

Cine Savoy

(ENTRADA GRATUITA)

Miércoles 19 - 16,00 horas:

«LA PIEL DURA» (Francia).

Director: François Truffaut.

Sala de Actos de la C. A. P.

11,00 horas:

Proyección especial del corto «NIÑOS, MARCA REGISTRADA» (Colombia).

NOTAS:

Las películas de la Sección Oficial de Competición se proyectarán en la misma fecha en el Cine Astoria, a las 19,30 y 22,30 horas, a excepción del día 8, en que la sesión de noche será a las 23,15 horas y el día 19, en que la sesión de noche será a las 23 horas.

En el Cine Miramar, se proyectan al día siguiente, en horarios de 19,30 y 22,30 horas.

Las películas de la Sección Informativa se proyectan en el Cine Miramar al día siguiente, a las 17,00 horas.

FIESTAS EN TORNO AL FESTIVAL

Martes 18:

Cocktail en «La Malmaison» en honor de «Miss España».

Miércoles 19:

Cena de gala, clausura del Festival, en el Palacio de Ayete, ofrecida por «Pro-cines» con motivo de la proyección de «Apocalypse now». Participarán el Ballet Kresala y la Orquesta Mondragón.

A continuación, fiesta en la discoteca «Mostacho» en honor de la actriz Bárbara Bouchet, con la actuación especial de Paquita Rico.



fitxatu dute

CASTELO, Miguel - Director/Distribuidor. RULA, Galicia - C.V.
 GONZALEZ YAÑEZ, Rafael - Periodista - España - M.C.
 IBARRONDO, Miguel - Distribuidor Directivo Arte y Ensayo - España.
 MESTRES, Isabel - Actriz - España - M.C.
 OLMO, Maruchi - Actriz - Galicia - C.V.
 PEÑA MUÑOZ, Juilo - Productor Cobra Films - España - M.C.
 PLADEVALL FONTANET, Tomás - Procesa - España - M.C.
 SALVADOR AMOROS, Manuel - Consejero Delegado - España - M.C.
 SUTTON, Clive - Film Distribution Publicity - Gran Bretaña - H.L.
 URIBE BILBAO, Imanol - Director - España - M.C.
 VAUTIER, Rene - Realizador - Francia - C.V.
 VITALLE ABAD, Ernesto - Gerente - España - H.L.
 BALDI Gian Vittorio - Regista - Italia - H.L.
 SORIA HEREDIA, Florentino - Director Filmoteca Nacional - España - M.C.
 TKATCHEV, Boris - Jefe Departamento Sovexport Film U.R.S.S.
 ARLABAN MATEOS, Fco. Javier - Presidente Irudi Films - España - S.S.
 BEVILACQUA, Alberto - Escritor - Regista - Italia - M.C.
 BANDINI, Filiberto - Productor - Italia - M.C.
 BERSANI, Carlo - Capo ufficio Stampa Anica - Italia - M.C.
 CLAUDE, Antoine - Productor - Francia - M.C.
 CAMACHO, Manuel - Delegado Unifrance Film (Madrid) - España - H.L.
 CANEPARI, Giuseppe y Sra. - Vice-Director Radio Televisión - Italia - M.C.
 CANTUDO, María José - Actriz - España.
 DE NEGRI, Giudani - Productor - Italia - M.C.
 DOSSOGNE, Marcel - Actor - Bélgica - M.C.
 FICHERAL, Massimo - Director Rete 2 TV - Italia - M.C.
 GARCIA BRUJAS, Pedro - Distribuidor - España - M.C.
 GARCIA CALVO, Herminio - Distribuidor - España - M.C.
 GLENYS ROWE - Distribuidor, Agente - Australia - H.L.
 GUZMAN, Patricia - Actriz - Chile - M.C.
 GUTIERREZ, José - Secretario Gral. Delegado Rel. Ext. Unión Prod. Cinem. Esp. - España - M.C.
 GABOR, Pal - Director «Angi Vera», Realizador - Hungría - M.C.
 JACOBS, Guy - Productor «Tripe Muerte...» - Francia - M.C.
 KIRKHOPE, Tony - Distribuidor - Gran Bretaña - H.L.
 KARLATOS, Olga - Actriz - Italia - M.C.

MARCZEWSKI, Wojciech - Director - Polonia - M.C.
 MORENO ALECHA, José Isaac - Director, Gerente - España - C.V.
 OBERLIN, Armelle - Representante Societe Janus Film. Francia - H.L.
 RANCAÑO, Honorario - Distribuidor - España - M.C.
 RUIZ CESPEDES, Pedro - Actor - España.
 SELAS LOPEZ, Antonio y Sra. - Productor Cobra Films. España.
 SILVA BERAESTEGUI, Iñigo - Director Productor - España - M.C.
 TAVIANI, Paolo - Director - Italia - M.C.
 TAVIANI, Vittorio - Director - Italia - M.C.
 ASQUERINO, María - Actriz - España - M.C.
 ARMENDARIZ, Montxo - Director - España - C.V.
 BETANCOR, Antonio José - Director - España.
 CASA BARRIOS, Antonio - Actor - España - H.L.
 DE PAU, Jacques - Director producción - Bélgica.
 ESCAMILLA SERRANO, Teodoro - Director fotografía - España - H.L.
 ESCOLEDO ALDAY, Carlos - Presidente - España.
 FRANCO, Ricardo - Director - España - M.C.
 GONZALEZ DIAZ, Ismael - Director - España - C.V.
 GARAY, Luis y Sra. - Director - España - C.V.
 GARCIA MAROTO, Alsira - Rel. Publ. Laconde Films - España.
 GIORGETTI, Umberto - Sacis - Italia - M.C.
 GUTIERREZ ARAGON, Manuel y Sra. - Director - España - M.C.
 GHEORGHIU, Manuela - Jurado Nuevos realizadores - Rumania - M.C.
 MALLARACH, Joan y Sra. - Director - España - C.V.
 MEGINO, Luis - Productor - España - M.C.
 MAYO, Susana - Actriz - España - M.C.
 SORIANO, Charo - Actriz - España - M.C.
 TORRES ALEMAN, Angeles - Actriz - España - M.C.
 WATTERS, Jeffrey - Departamento extranjero - España.
 ANGLADA, Eugenio y Sra. - Director - España - C.V.
 BALBIN, José Luis - Director Programa «LA CLAVE» - España - M.C.
 FEDUCHI CANOSA, Elena - España.
 FORMEU, Lola - Miss España - España - M.C.
 JOVER RICART, Carlos - Director - España.
 MORO, Carlos - Manager - España - M.C.
 MONTIAN, Nini - Actriz - España - M.C.
 NANDI, Elisa - Actriz - España - M.C.
 PEREZ TORRES, Enrique y acompañante - Jefe Rel. Púb. Iberia - España - H.L.
 QUEREJETA, Gracia - Actriz - España - M.C.
 RICO, Paquita - Actriz - España - H.L.
 SACRISTAN, José y Sra. - Actor - España - M.C.

Nicolás Astiarraga P.C. presenta



desabrido

Eusebio Cecilia con Will
PONCELA, ROTH, MORE



ESTRENO EN 1980

Escrita y Dirigida por Iván ZULUETA

EASTMANCOLOR

Productoras y distribuidoras Cinematograficas de España



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890



DISTRIBUIDORA
CINEMATOGRAFICA S.A.

CENTRAL: MADRID (13)
Avd. José Antonio, 52 - Télef. 247-93-04 (3 líneas)

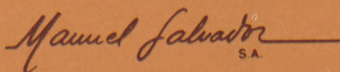


CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890



Avda. Alberto Alcocer, 46, Dpto.
Teléf. 2508309
Dirección Telefónica: ECRANSA
Madrid-16

CINEMATOGRAFIA
DISTRIBUCION



Avd. José Antonio, 63
Teléfonos 2418100 - 09 - 2411801 MADRID - 13



CASA CENTRAL:
Princesa, 63 - Teléfono 449 47 00 - MADRID (8)



SAN BERNARDO, 17 TEL. 247 45 06
MADRID (8)



Avenida de José Antonio, 70 - 4.ª 3
Teléfonos 241 63 17 - 18
MADRID - 13



Mayor, 6
Telfs. 231 23 07
231 23 05
MADRID - 13



TETUAN, 29 TELEF. 221 82 85
MADRID - 13



PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS
Paseo de la Habana, 15
Teléfonos: 262 18 92 - 262 18 94 - MADRID (16)



Veneras, 9-Teléfono 248 66 07
MADRID (13)

Warner Española, S. A.

CASA CENTRAL:
Paseo de Gracia, 77 - Teléfono 215 05 00
BARCELONA-8



AVD. JOSE ANTONIO 42-42 MADRID-13
TEL. 221 93 54

Academy Pictures International

Plaza de los Mostenses, 11 - Tel. 2422412
Madrid - 8



EMSA, S. A.
exclusivas molpeceres

Princesa, 1- Edificio Torre de Madrid- Planta 13, n.º 5
Tifs. 248 11 06 - 248 21 73 - MADRID (13)



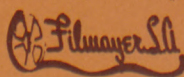
Películas de Arte y Ensayo

GALILEO, 45

MADRID-15



Avenida Alfonso XIII, 75
Telfs.: 458 24 17
458 25 07
MADRID - 16



Avda. de José Antonio, 67
Teléfono 247 15 00
MADRID - 13



C/ General Mola, 39
Telfs. 225 50 71 - 276 75 02 - MADRID



Cinema International Corporation

Pza. Callao, 4 6º Telf. 252 65 00 (10 líneas)
MADRID - 13



ALIANZA CINEMATOGRAFICA ESPAÑOLA

Dos Amigos, 3 - pral
Tels. 247 65 85 - 247 66 64 - 247 67 20 MADRID-8



GOFER FILMS, S.A.

zabaleta, 36
4132449 y 4132648 madrid-2



Equis films S.A.
Distribución

Jorge Juan, 50 Madrid-1.
Telfs.: 225 63 05
226 05 29